

Задание 37. Электронное письмо личного характера.

37

You have received an email message from your English-speaking pen-friend Ronny:

**From: Ronny@mail.uk**

**To: Russian\_friend@ege.ru**

**Subject: Summer**

*...I am so happy that summer has come and we are going to have a long holiday.  
What's the weather like in Russia in summer? What is your favourite season and why this one? What are your plans for the summer?  
My uncle Keith is coming to visit us next week...*

Write an email to Ronny.

In your message:

- answer his questions;
- ask **3 questions** about his uncle.

Write **100–140 words**.

Remember the rules of email writing.

## **Требования к написанию электронного письма:**

- ✓ выразить благодарность за полученное письмо **И/ИЛИ** положительные эмоции от его получения;
- ✓ дать полные и точные ответы на три вопроса друга;
- ✓ задать три вопроса другу по указанной теме;
- ✓ выразить надежду на дальнейшие контакты.

## **При написании электронного личного письма:**

- ✓ рамку не следует перерисовывать (не ошибка);
- ✓ не указывается дата и адрес (ошибка в ОТ);
- ✓ не требуется ссылка на предыдущие контакты;
- ✓ вместо благодарности за получение письма (или вместе с ней) может быть просто выражена радость от его получения;
- ✓ допускаются различного рода сокращения.



ФИПИ

## Примеры акронимов, аббревиатур, сокращений\*

1. ASAP: as soon as possible
2. B4: before
3. BBFN: bye bye for now
4. BFN: bye for now
5. BTW: by the way
6. CM: call me
7. Cos – because
8. CUL8R: see you later
9. DUR?: Do you remember?
10. F2f: face-to-face
11. 4ever: forever и т.д.



ФИПИ

## Стиль электронного личного письма

- более близок к разговорной речи, чем стиль традиционного письма;
- допускается использование разговорных грамматических форм и **не считается ошибкой**, например: gonna – going to, wanna – want to;
- краткие (стяжённые) глагольные формы и разговорная лексика допустимы
- не рекомендуется использование сниженно-разговорного стиля (highly colloquial) или сленга (slang).

**ОДНАКО!** учитывая базовый уровень сложности задания, **балл за использование официальной лексики/сленга в ответе на это задание не снижается.**

Стилевое оформление письма (аспект 6) учитывается только в 3 элементах: обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем.





ФИПИ

## Электронное личное письмо: подсчет слов

- Требуемый объём для электронного личного письма в задании 39 – **100–140** слов. Допустимое отклонение от заданного объёма составляет **10%**.
- В подсчёт слов входит написанный участником текст, начиная с **обращения/приветствия** (Dear Ronny, / Hello Ronny,) и **заканчивая подписью автора** ответного письма.

Считаются все слова: с обращение, артикли, предлоги и другие служебные слова.

При этом за **одно слово** считаются:

1. Числительные, выраженные цифрами или словами: 210, ninety-one;
2. Сложные слова: pop-singer, English-speaking;
3. Краткие (стяженные) формы: I've, it's, don't, can't, won't, wasn't;
4. Сокращения: TV, e-mail, UK.

## ПЛАН ПИСЬМА

- **обращение** (слева, на отдельной строке), например, Dear Jim/Alice, Hello/ Hi Jim/Alice;
- **благодарность за полученное письмо**, ссылка на предыдущие контакты не является обязательной (начало письма) например, «*Thank you for your (recent) message. I was very glad to hear from you (again)*», «*Thanks for writing to me. I'm always glad to get emails./ I always like to read your emails. /I enjoy reading your messages and writing to you.*» и т.д;
- **ответы на три вопроса друга по переписке** (основная часть письма). Для того чтобы письмо было логичным, можно использовать фразы: «*You asked me about ... Well, I can say that ...*» или «*As you are interested in ... I'd like to tell you that ...*» и т. п.;
- **три вопроса другу** по переписке на тему, указанную в задании, при этом не забываем про соединительную фразу/предложение, чтобы вопросы были логично связаны с предыдущим текстом: «*Now I'd like to learn more about .../ Now let me ask a few questions about ...*»;
- **упоминание о дальнейших контактах**, например, «*Write back soon*»; «*Hope to hear from you soon*»; «*Please, write to me soon*» и т. д. (можно писать на отдельной строке или в конце текущего абзаца);
- **завершающая фраза**, например, «*Best wishes*»; «*All the best*»; «*With love*»; «*Yours*» (на отдельной строке);
- **подпись автора** (только Ваше имя, на отдельной строке).

Для осуществления логической связи между предложениями необходимо использовать в тексте письма **вводные слова и выражения**:

*As for me*, – что касается меня

*You know*, – ты знаешь

*By the way*, – кстати

*To my mind*, – по-моему

*Firstly*, – во-первых

*Secondly*, – во-вторых

*That's why*, – вот почему

## **Вопросы другу по переписке.**

Чтобы заданные другу по переписке вопросы соответствовали всем критериям необходимо:

- 1) правильно выбрать подлежащее в каждом вопросе, подлежащим должно быть существительное/местоимение, называющее предмет или человека, о котором нужно задать вопрос;
- 2) выучить порядок слов в общем, специальном и альтернативном вопросах.



Подлежащим в вопросах должно быть существительное/местоимение, называющее предмет или человека,

37 You have received an email message from your English-speaking pen-friend Ronny:

<b>From:</b> Ronny@mail.uk
<b>To:</b> Russian_friend@ege.ru
<b>Subject:</b> Summer

*...I am so happy that summer has come and we are going to have a long holiday. What's the weather like in Russia in summer? What is your favourite season and why this one? What are your plans for the summer? My uncle Keith is coming to visit us next week...*

Write an email to Ronny.  
In your message:

- answer his questions;
- ask **3 questions** about **his uncle**.

Write **100–140 words**.  
Remember the rules of email writing.

Where does your uncle live?

Has he got a family?

How long is he going to stay with you?

# Порядок слов в общем, специальном и альтернативном вопросах.

**General question** (общий вопрос) – вопрос, на который можно ответить «да» или же «нет». Общий вопрос формируется с помощью инверсии: вспомогательные и большинство модальных (**can, could, may, might, must, should, ought**) глаголов ставятся перед подлежащим в начало предложения.

- *May I stay?* – Можно ли мне остаться?
- *Did you go to Mark's party yesterday?* – Ты вчера ходил на вечеринку Марка?
- *Should we help this old lady?* – Мы должны помочь этой пожилой леди?

Выбор вспомогательного глагола зависит от грамматического времени в предложении.

- *Do you play the piano?* – Ты играешь на рояле? (Present Simple)
- *Are Kate and Jack working now?* – Кейт и Джек работают сейчас? (Present Continuous)
- *Have they already finished their project?* – Они уже завершили свой проект? (Present Perfect)
- *Will you be free tomorrow morning?* – Ты будешь свободен завтра утром? (Future Simple)

Если сказуемое в предложении выражено глаголом **to be** в форме Present Simple или Past Simple, то его формы ставятся перед подлежащим без добавления других вспомогательных глаголов. В современном английском для глагола **to have** чаще используется вспомогательный глагол **do/does/did**.

- *Are they students?* – Они - студенты?
- *Was Alice at the party yesterday?* – Элис вчера была на вечеринке?
- *Do you have a few minutes now?* – У тебя есть несколько минут сейчас?
- *Have you a few minutes now?* – У тебя есть несколько минут сейчас?
- *Did you have a Playstation when you were a child?* – У тебя в детстве была приставка Playstation?
- *Had you a Playstation when you were a child?* – У тебя в детстве была приставка Playstation?

**Специальные вопросы** всегда начинаются с определенного вопросительного слова, которое показывает, какая именно информация необходима. После вопросительного слова идет такой же не прямой порядок слов, как и в общем вопросе.

- *Where has Janice been?* – Где была Дженис?
- *What are we doing tonight?* – Что мы делаем сегодня вечером?
- *How do you say it in English?* – Как ты скажешь это на английском языке?

Если **вопрос** относится к предложному дополнению или обстоятельству с предлогом, то часто предлог выносится в конец предложения.

- *What are you talking about?* – О чем ты говоришь?
- *Who are you chatting with?* – С кем ты разговариваешь?
- *What house do you live in?* – В каком доме ты живешь?

**Alternative question** (альтернативный вопрос) – вопрос, который дает выбор между несколькими вариантами. Части альтернативного вопроса соединяются с помощью союза **or** (или). В таких вопросах используется **непрямой порядок слов**, как и в общем вопросе.

- *Do you want some coffee, tea **or** just water?* – Ты хочешь кофе, чай или просто воду?
- *Do Mark and Daniel live in New York **or** in Washington?* – Марк и Дэниел живут в Нью-Йорке или Вашингтоне?
- *Will you buy this little black dress **or** those blue jeans?* – Ты купишь это маленькое черное платье или те синие джинсы?

## Образец личного письма:

Hi Ronny,

Thank you for the e-mail! I am glad to hear from you. I'm sorry I couldn't answer earlier because I was busy with my exams.

In your message you asked me about summer. You know, the weather here is varied in this season. It can be rather hot in the south of the country and cool in the north. As for me, I prefer summer, this is the season when we have vacations. This summer I am planning to go the summer camp, then my parents are going to take me to the country.

By the way, I'd like to know more about your uncle. Where does your uncle live? Has he got a family? How long is he going to stay with you? I've got to go now, as I've got lots of homework to do.

Keep in touch!

Yours,

Alice

Hi Ronny,

Thank you for the e-mail! I am glad to hear from you. I'm sorry I couldn't answer earlier because I was busy with my exams.

In your message you asked me about summer. You know, the weather here is varied in this season. It can be rather hot in the south of the country and cool in the north. As for me, I prefer summer, this is the season when we have vacations. This summer I am planning to go the summer camp, then my parents are going to take me to the country.

By the way, I'd like to know more about your uncle. Where does your uncle live? Has he got a family? How long is he going to stay with you? I've got to go now, as I've got lots of homework to do.

Keep in touch!

Yours,

Alice

В данном письме 145 слов (в рамки уложились).  
Дата и адрес отсутствуют!

В обращении должно быть имя, после имени не забываем ставить запятую!

В начале электронного письма должна быть выражена благодарность за полученное письмо, ссылка на предыдущие контакты не является обязательной.

В следующем предложении желательно написать о том, почему мы не могли ответить ранее и извиниться за задержку.

Переходим к ответам на вопросы при помощи такого соединительного предложения («мостика»).

Отвечаем на каждый вопрос одним сложным или двумя простыми предложениями. Одно простое предложение в качестве ответа на вопрос считается как неполный ответ.



Hi Ronny,

Thank you for the e-mail! I am glad to hear from you. I'm sorry I couldn't answer earlier because I was busy with my exams.

In your message you asked me about summer. You know, the weather here is varied in this season. It can be rather hot in the south of the country and cool in the north. As for me, I prefer summer, this is the season when we have vacations. This summer I am planning to go the summer camp, then my parents are going to take me to the country.

By the way, I'd like to know more about your uncle. Where does your uncle live? Has he got a family? How long is he going to stay with you? I've got to go now, as I've got lots of homework to do.

Keep in touch!

Yours,

Alice

Далее мы задаем три вопроса другу по конкретной теме. В данном случае, например, необходимо задать вопросы про дядю.

Завершаем письмо, указывая причину.

Указываем ссылку на будущие контакты.

Пишем завершающую фразу и ваше имя на отдельной строке, точки в конце не ставим.

Для осуществления логической связи между предложениями необходимо использовать в тексте письма вводные слова и выражения.

## **КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПИСЬМА**

1. Решение коммуникативной задачи (2 балла);
2. Организация текста (2 балла);
3. Языковое оформление текста (2 балла).

Максимальное количество баллов за задание – 6.

**Критерии оценивания выполнения задания 37  
базового уровня сложности  
(максимум 6 баллов)**

Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация текста	Языковое оформление текста
	К1	К2	К3
2	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании (даны полные и точные ответы на все вопросы, заданы правильно 3 вопроса по указанной теме); стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости (допускается 1 неполный или неточный аспект)	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка (допускается 1 ошибка в организации текста)	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют базовому уровню сложности задания, орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускаются 1–2 лексикограмматические ошибки И/ИЛИ 1–2 орфографические и пунктуационные ошибки)

Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация текста	Языковое оформление текста
	К1	К2	К3
1	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (все случаи, не указанные в оценивании на 2 балла и 0 баллов)	Имеются 2–3 ошибки в организации текста	Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют базовому уровню сложности задания: имеются 3–4 лексико-грамматические ошибки ИЛИ имеются 3–4 орфографические и пунктуационные ошибки



Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация текста	Языковое оформление текста
	К1	К2	К3
0	<p>Задание не выполнено: 3 и более аспекта содержания отсутствуют, ИЛИ 6 аспектов раскрыты неполно/неточно, ИЛИ 1 аспект не раскрыт и 4–5 раскрыты неполно/неточно, ИЛИ 2 аспекта не раскрыты и 2–4 раскрыты неполно/неточно, ИЛИ ответ не соответствует требуемому объёму</p>	<p>Имеются 4 и более ошибки в организации текста</p>	<p>Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют базовому уровню сложности задания: имеются 5 и более лексико-грамматических ошибок, И/ИЛИ имеются 5 и более орфографических и пунктуационных ошибок</p>